

Hechas las presentaciones de rúbrica por el Sr. Cura-párroco, púsose en marcha la comitiva á música batiente. Llegada esta (la comitiva) al pueblo, y después de haber descansado brevísimos y cortos momentos S. E. Iltma. en la casa rectoral, hiciéronse en la iglesia las ceremonias de costumbre, después de cuyo ritual dirigió el Prelado su voz autorizada y edificante al pueblo, dándonos en primer término las más afectuosas gracias por la recepción que le dispensamos, y demostrándonos el deber ineludible que tenemos de observar, sin excepción alguna, los preceptos del Decálogo; pero muy especialmente el tercero, execrando y anatematizando dura y severamente el pecado

de la blasfemia. Para probar lo primero, hizo ver la imposibilidad material de poder traspasar un puente que tuviera diez arcos, por ejemplo, asentado sobre ancho y caudaloso río, si al pasar sobre el mismo se nos hundiera uno cualquiera de ellos.

Y probó lo segundo, 1.º: por el derecho indiscutible que el Redentor tiene sobre nosotros á que le dediquemos uno al menos de los siete días que tiene la semana; y 2.º: por el acuerdo tomado por unanimidad, entre los elementos más heterogéneos de la religión, en el congreso internacional sobre la observancia de un día de descanso.

A las diez de la noche, hora de los posres, la naciente orquesta de este pueblo obsequió con una serenata á S. E. Ilustrísimo, en la que ejecutó con bastante ajuste y afinación el Quinteto y Estrecho del final del primer acto de la Sonámbula, una de las mejores y más sentimentales creaciones del genio inmortal de Bellini; una pieza variada de clarinete, y otra ídem, final, de conjunto, que, por las inequívocas muestras recibidas, merecieron el aplauso general, así de los ilustres comensales, como del inteligente público que con atención religiosa, pudieron saborear, con tan fausto motivo, algunas de las producciones más selectas del divino arte.

Han sido padrinos, en el acto solemne de la confirmación, la señora esposa del propietario D. José Soler, tía del joven ilustrado farmacéutico de este pueblo don Juan Soler, y don José Serra.

En todos los actos y ceremonias ha reinado un orden, compostura y respeto inmejorables.

Durante su corta estancia entre nosotros del Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo, ha sido visitado atenta y respetuosamente por todas las autoridades, señores Profesor y Profesora y otras varias personalidades distinguidas de la población.

A las dos de esta tarde ha salido Su Ilma. para Cadaqués; y lo hemos despedido de la misma manera y tan afectuosamente como le recibimos.

Me complazco, señor Director, en hacer público, por medio de su ilustrada publicación, los sentimientos de afecto y simpatía que nuestro sabio y virtuoso Prelado con su amabilidad y fino trato, sin distinción de clases, edades, ni sexos, ha sabido captarse, y por ende hacer ocupar un lugar preeminente en el corazón de estos sus amantísimos diocesanos; así como el paternal agradecimiento de S. E. Ilustrísima por los merecidos honores y respetuosos obsequios con que tan justamente ha sido objeto por parte de los palacenses.

No terminaré la presente, sin antes hacer constar que nuestro ilustrado, activo y virtuoso Cura-párroco Rdo. D. Juan Geis, en colaboración de su coadjutor y Rdo. Sr. Cura-párroco de Pau, han merecido, por su correctísima conducta en los actos referidos, la aprobación más sincera y la adhesión más unánime de sus amantísimos feligreses.

De seguro que, tanto S. E. Ilma. como estos sencillos habitantes, guardaremos grato recuerdo de la visita Pastoral que, á grandes rasgos, acabo de bosquejar.

Se repite de V. afectísimo amigo y atento S. S. q. b. s. m.

El Corresponsal

13 octubre, de 1897.

NOTICIAS EXTRANJERAS

(Recibidas ayer)

París.—Han asistido 750 comensales al banquete organizado por los comerciantes de París en honor de M. Félix Faure.

Después del discurso del presidente del tribunal del Comercio, M. Faure ha pronunciado un brindis, en el que ha recordado la alegría que experimentó al regresar de Rusia en medio de las aclamaciones patrióticas por las que el país expresó su satisfacción por las palabras cruzadas entre el presidente de la república y el Emperador de Rusia.

M. Faure ha añadido, que á la cordura del país y á su espíritu político se debe que la democracia pueda regocijarse de

los resultados obtenidos y que las instituciones republicanas garanticen la paz interior y aseguran en el esterior la continuación de miras y propósitos en la cual nada sólido ni duradero podría fundarse.

M. Faure ha terminado haciendo elogios de la expansión colonial y recomendando la conquista de nuevos mercados, y ha manifestado la esperanza de que la Exposición de 1900 asegurará por medio del trabajo la grandeza de la patria.

Lo de Cuba

Noticias del 15

Se ha recibido el siguiente despacho oficial de la isla de Cuba:

Habana.—El Capitán general al ministro de la Guerra.—El resumen de las municiones cogidas, procedentes del último desembarco filibustero en las operaciones que comuniqué parcialmente á V. E., arroja los siguientes resultados: En Pinar del Río, 490.500 cartuchos; en la Habana, 364.500, y en Las Villas, 231.500.—Weyler.

Cocina de La Lucha

Almuerzo

Tortilla con tomate

Biftek con patatas

Albondiguillas

Judías verdes con salsa de huevos

Postres

Café

Comida

Sopa inglesa

Truchas con huevos

Croquetas de ave

Solomillo asado

Jamón con jelaína

Ensalada

Postres

Café

Truchas con huevas.—Cuézase las truchas con vino blanco, manteca, harina, cebolla y perejil picados, unos ajos y clavos, hierba buena y un ramito de finas hierbas; después de cocidas se espolvorean con pimienta y se sirven con salsa de limón en la salsera. El plato que estará cubierto por un fondo de perejil y cebolla, se adorna con huevos cocidos.

Es de advertir, que antes de cocer las truchas han de tenerse una hora cubiertas por sal en grano.

Judías verdes con salsa de huevas.—En una cazuela se pone un pedazo de manteca, algo de perejil picado y las judías; se menea todo y se deja reducir al fuego. Poco antes de servir, se les añade un batido de yemas de huevo y un poco de limón.

MEJORES TIEMPOS VENDRAN.

«PUEDO esperar un porvenir mas brillante».

La sentencia arriba citada forma parte de una carta que D. Angel M. de Panillos ha escrito á los Sucesores de Moreno Miguel, farmacéuticos en Madrid.

Que haya un hombre que pueda anticipar mayor felicidad en el futuro que la que ha gozado en el pasado, es un hecho sobre el que pueden felicitarle sinceramente sus amigos. Porque, ¿qué es la vida sino es por el placer y alegría que nos trae? Ser descargado de un peso, estar libre de ansiedades, ser aliviado de algun dolor, son cosas semejantes al desaparecer las nubes del cielo después de los días de tormenta y horror.

La carta entera es como sigue: «Hace algun tiempo»—dice el que la suscribe—«que estando en uno de sus establecimientos consulté á V. acerca de las medicinas que podrían curar mas pronto y eficazmente una enfermedad pertinaz del estómago de la que habia venido padeciendo por largo tiempo, habiendo probado sin éxito alguno infinidad de medicinas de todas clases.

«Sabrá V. que por su firme recomendación decidí hacer uso del Jarabe Curativo de la Madre Seigel, y ahora me apresuro á dar á V. las mas sinceras gracias por su consejo, puesto que es á este Jarabe que debe la completa cura de tan terrible enfermedad, para que habian sido inútiles todos los demás remedios.

«Gracias al Jarabe de la Madre Seigel, puedo dedicarme á mi trabajo, y gozo de la vida nuevamente en plena juventud. Puedo esperar un porvenir mas brillante libre del continuo sufrimiento á que parecia destinado.

«No sé si podrá V. comunicar la expresión de mi gratitud á los propietarios del Jarabe al que debo mi restablecimiento. Pero si lo fuera posible comunicárselo, le estaré á V. aún mas agradecido.

«Suyo, etc. (firmado), Angel M. de Panillos».

El farmacéutico citado, que es uno de los mas respetables de España no perdió tiempo en propietarios del Jarabe Curativo de la Madre Seigel, el deseo y sentimientos de su corresponsal, enviándole copia de la carta que dejamos transcrita. Se alegraron, aunque no se sorprendieron, del resultado producido por el uso de su medicina en el caso mencionado.

La enfermedad era indigestión y dispepsia lo que no es peculiar á ninguna nación ó país, pero que es el origen de pesar y sufrimiento incalculable por toda la extensión del mundo civilizado. Verdaderamente casi se puede decir que es la enfermedad única, tanto mas cuanto que otras afecciones tales como reuma, afección al hígado y riñones, bronquitis, tisis, postración nerviosa, insomnio crónico, y jaquecas, están ahora reconocidas por las autoridades médicas mas eminentes de ser nada más que el resultado y por lo tanto los síntomas del entorpecimiento y embargo de las funciones del estómago, que es la fuente de toda fortaleza en la vida física. *Abolir la causa es siempre equivalente á librarse del efecto.*

Este remedio cuyo uso es cada día mayor en España cura la indigestión y dispepsia y anula su continuación como ninguna otra preparación ha podido hacer. Se destina á este objeto y solamente á él.

Podemos añadir que farmacéuticos de tal reputación como los mencionados en la carta, nunca hubieran recomendado una medicina de cuyos méritos no se hubieran cerciorado antes; y tanto su agradecido corresponsal como el público en general que lea su franca y persuasiva carta y se aproveche de ella, no podrán menos de agradecerles el haber llamado su atención hacia el Jarabe.

El Jarabe Curativo de la Madre Seigel está de venta en todas la Farmacias, Droguerías, y Espendedorías de medicinas del mundo. Precio del Frasco, 14 Reales; Frasco, 8 Reales.

NOTICIAS

Como prueba de lo bien recibido que ha sido en la prensa madrileña el nombramiento del señor Soldevilla para gobernador civil de esta provincia, bastará decir, que los colegas de la Corte le dedican sueltos laudatorios y cariñosos que le honran en extremo.

La Epoca, órgano autorizado del partido conservador ortodoxo, dice:

«En la lista de los gobernadores que aparte publicamos, aparece nombrado para la provincia de Gerona nuestro estimado compañero en la prensa D. Fernando Soldevilla.

Nos parece bien que el partido liberal, siguiendo una de sus pocas tradiciones plausibles y dignas de ser imitadas, recompense los servicios prestados en la prensa.

El señor Soldevilla, á quien felicitamos cordialmente, es un excelente periodista y podrá ser un buen gobernador».

El Correo, órgano autorizado del partido sagastino, se expresa así:

«El nombramiento de nuestro compañero en la prensa D. Fernando Soldevilla para gobernador de Gerona, ha producido excelente efecto.

Tiene talento, rectitud, y siempre fué leal á la política de los liberales y á la persona del señor Sagasta».

El Imparcial, el de más circulación de España, dice:

«El nombramiento de nuestro compañero en la prensa D. Fernando Soldevilla para gobernador de Gerona, ha producido excelente efecto, porque se espera que aquél sea como gobernador tan apreciable en todos conceptos, cual lo ha sido como periodista».

El Herald:

«Entre los nuevos gobernadores, merece especial mención D. Fernando Soldevilla.

Periodista distinguido, liberal conse-

cuente y leal amigo del señor Sagasta.

A su trabajo y á su honradez debe el señor Soldevilla el puesto que ocupa.

Bien puede asegurarse que no dejará mal ni al Gobierno ni á su partido».

La Correspondencia:

«Varios de nuestros colegas elogian el nombramiento de nuestro querido y antiguo compañero D. Fernando Soldevilla para el gobierno civil de Gerona.

La probidad, el amor al trabajo y la inteligencia del señor Soldevilla, son bien conocidos y estimados por todos, y al agradecer nosotros aquella felicitación y asociarnos á ella de todo corazón, felicitamos también al ministro por la elección del nuevo gobernador».

El Nacional:

«Entre los nuevos gobernadores figura nuestro querido compañero en la prensa D. Fernando Soldevilla, que á su inteligencia, constante trabajo y leal amistad con el señor Sagasta, debe el puesto que ocupa».

El Liberal:

«Toda la prensa ha elogiado, en justicia, el nombramiento de nuestro querido amigo D. Fernando Soldevilla, para el mando de la provincia de Gerona.

Por sus condiciones de carácter, por su probidad intachable, por su talento, por sus brillantes campañas de información periodística y por su afecto y lealtad al Sr. Sagasta, el Sr. Soldevilla, que figura entre los periodistas madrileños más distinguidos, merece de sobra el cargo que el Gobierno le ha confiado.

Tenemos la seguridad de que el Sr. Soldevilla se hará acreedor en el desempeño del Gobierno civil de Gerona, al reconocimiento de su partido».

Y en este mismo sentido se expresan los demás periódicos madrileños.

Nosotros deseamos de todo corazón que el señor Soldevilla no defraude las esperanzas que sus antecedentes personales nos han hecho concebir y, por lo mismo que no comulgamos en su parroquia y somos de la familia de los chicos de la prensa, nuestros elogios han de ser mas apreciados por lo mismo que estarán fundados en la justicia.

Con honradez, inteligencia, elevación de juicio y proceder justiciero, llegará el nuevo gobernador á la meta, es decir, á conquistarse el aplauso de los amigos y adversarios de la situación.

Agotado el crédito de 1.000 pesetas señalado para socorrer á los soldados que regresan enfermos ó heridos de las guerras de Cuba y Filipinas, nuestro Ayuntamiento ha acordado señalar 500 pesetas más con idéntico objeto.

Nuestro aplauso.

—Recordamos de un colega figuerense:

«Dícese que en el vecino pueblo de Pont de Molins, de unos días á esta parte se ha desarrollado una enfermedad que tiene postrados en cama á un regular número de sus habitantes.

Se nos asegura que hay familias compuestas de cinco ó seis personas que están todos enfermos y, por lo tanto, imposibilitados de asistirse unos á otros.

También se nos ha dicho que á consecuencia de la referida enfermedad han fallecido varias personas, algunas de ellas á la flor de la juventud y con buena robustez.

Lo que no se dice, es si las autoridades competentes han tomado las medidas oportunas en estos casos».

Si el hecho es cierto, llamamos la atención del gobernador civil interino señor Aymerich.

—En La Bisbal ha fallecido la digna esposa del decano de los abogados de aquel Juzgado D. Narciso de Grassot, al que enviáramos nuestro más sentido pésame.

—En Lloret de Mar ha estado á punto de ocurrir una desgracia en el taller de un conocido sastre, con motivo de haberse desprendido del techo una lámpara de petróleo, inflamándose el líquido que contenía.

—De El Distrito de Palafregeit: «Quejarse los fabricantes de tapones de la calma que en el mercado se observa, hasta el punto de que puede, asegurarse

que no hay clase que tenga importancia que sea solicitada. Esto explica la falta de trabajo que comienza a sentirse y el número mayor cada día de obreros que demandan trabajo.

—Ha retirado la dimisión que del cargo de concejal del Ayuntamiento de Blanes tenía presentada D. Buenaventura Puig.

—En *El Correo* de Madrid correspondiente al once del actual, leemos:

«En el Hotel de París se ha celebrado el banquete con que los representantes del partido liberal de Gerona han obsequiado al Sr. Puigcerver por su nombramiento para la cartera de Hacienda. Asistieron los Sres. Canalejas, Herrero, Villapadierna, Roure y Creime.

Durante la comida reinó la más franca cordialidad y armonía, hablándose de las principales cuestiones e intereses políticos y administrativos de dicha provincia.

Los Sres. Puigcerver y Canalejas brindaron por la pronta terminación de las guerras y por la prosperidad de España.»

—Ayer llovió durante todo el día de una manera continua y pausada, que hizo saturar la atmósfera de humedad y se llenaron de pegajoso fango las calles y paseos.

VINO DE BUGEAUD Tónico nutritivo con QUINA Y CACAO el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias. Paris, 6, Rue Bourg-l'Abbé.—PRINCIPALES FARACIAS R.

GOBERNADORES

He aquí la lista completa de los nuevos gobernadores civiles.

Albacete, D. Tomás Pérez y Pérez.
Alicante, D. Luis Felipe García Marchante.

Almería, D. Víctor Ahumada.
Avila, D. Luis González Lequerica.
Balears, D. Victoriano Guzmán.
Badajoz, D. Rafael López Oyarzabal.
Barcelona, D. Ramón Larroca.
Burgos, D. Fernando Torres Almunia.
Cáceres, D. Gonzalo Lozano González.
Cádiz, D. Pascual Ribot.
Canarias, D. Francisco Manzano.
Castellón, D. Germán Avedillo.
Ciudad Real, D. José Sanmartín.

Córdoba, D. Gil María Fabra.
Coruña, D. Manuel La Paliza.
Cuenca, D. Jerónimo Arenas.
Gerona, D. Fernando Soldevilla.
Granada, D. Antonio Díaz Valdés.
Guipúzcoa, D. Godofredo Besson.
Guadalajara, D. Miguel Mathet.
Huelva, D. Jerónimo Montilla.
Huesca, D. Félix Martín Berganza.
Jaén, D. Pablo Fuentemayor.
León, D. Celso García de la Riega.
Lérida, D. Federico Schwartz.
Logroño, D. Ricardo Torroja.
Lugo, D. José Rodríguez Salgado.
Málaga, marqués de Santa Marina.
Murcia, D. Julian Settler.
Navarra, D. Antonio Dieffeburno.
Orense, D. José Laguardia.
Oviedo, D. José Sanz Pelay.
Palencia, D. Agustín Bullón.
Pontevedra, D. Antonio Llamas.
Salamanca, D. Saturnino Santos y Ruiz Zorrilla.

Santander, D. Francisco Rivas Moreno.
Segovia, D. Miguel Socías.
Sevilla, D. Guillermo Lúa.
Soria, D. Carlos Moreno.
Tarragona, D. Miguel Aguado.
Teruel, D. Francisco Galán.
Toledo, D. Eduardo Ortiz y Casado.
Valencia, D. Francisco Ballesteros.
Valladolid, D. Roman Martín Bernal.
Vizcaya, D. Luis Polanco.
Zamora, D. Ricardo Medina Virores.
Zaragoza, D. José de Labastida.

CONTRASTES

I

Al año justo ¡oh traición!
Al baile fui de tu boda
Y allí, cual la villa toda,
Vi el gozo en tu corazón.
¿Y el muerto? ¡En el panteón!
¡Aun cuando olvidada de él
A otro jurabas ser fiel.
Yo, al verte reír, gemí,
Y dos lágrimas vertí
Amargas como la hiel!

II

Primero amor; luego olvido!
Aquí tienes explicado
Por qué en el baile he llorado,
Y en el entierro he reído.
¡Siempre este contraste ha sido
Ley del sentir y el pensar!

¡Por eso no hay que extrañar
Que, quien lee en lo porvenir,
Vaya a un entierro a reír
Y acuda a un baile a llorar!
Campesano.

Asociación Literaria de Gerona

CERTAMEN DE 1897

Lista de las composiciones recibidas en Secretaría desde la publicación de la convocatoria hasta el día de la fecha:

(Continuación)

Número 143. La Paz. Lema: Para curar los dolores—la España sufriendo está—sólo hay un médico ¡Dios!—sólo un bálsamo ¡La Paz!—144. Brasol, nau y llitera. Lema: ¡Pobret!—145. Los besos. Lema: ¡Contraste!—146. A la Patria. Sonet. Lema. «Gerona».—147. Ferrum útile est quam auro.—148. Conveniencia absoluta para todos de la intimidad de las relaciones entre los Patronos y los obreros. Lema: No hay problema social, si no problemas sociales. «Gambetta».—149. Flor del Cel. Amar es viure.—150. Endresa. Lema: España.—151. Los aucells y 'ls aligots. Lema: Allí hont no arriba l'home pot arribar la dona.—152. A Gerona. Lema: Lluny, ben lluny las cosas que denigran!—153. A las donas de Gerona en los sitis de l'any 1808 y 1809. Lema: Tan que diuhan de las donas y... un creu lo que van fer.—154. L'últim Peranton. Si bernoll.—155. Y dijo Dios ¡Viva España!—156. ¿Quieres que te cuente un cuento?

Gerona 8 Octubre 1897.—El Secretario.
—Enrique Grahit.

Distracciones

Hablaban delante de Gedeón de un hombre que por un quitame allá esas pajas, sacaba un revólver.

—Pues si ese hombre—dice Gedeón—lo sacara delante de mí, le mataría en el acto.

—¿Para qué?

—Para evitar una desgracia.

Boletín religioso

SANTOS DE HOY

Stos. Galo ab. Elfo mr.

CUARENTA HORAS

Están en la Iglesia de las Capuchinas

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a la Virgen del Carmen, en su iglesia.

Tipografía de LA LUCHA, plaza del Grano 6, bajos

LA LUCHA

Diario de Gerona
El más antiguo de la provincia
fundado en 1871

PRECIOS DE SUSCRICION

En la capital
Un mes. 2 pesetas
Trimestre. 4'50
Trimestre (fuera). 5
Ultramar (en oro). 18 semestre
Un año. 25 id.
Extranjero (trimestre). 7'50

Todo pago se entiende adelantado.

Anuncios.—En la 1.ª plana, una peseta línea.

En la 2.ª 75 cént. de peseta idem.

En la 3.ª 50 cént. de id. idem.

En la 4.ª 25 cént. de id. idem. A los

suscriptores diez céntimos línea en la 4.ª plana.

Por meses y trimestres, precios convencionales.

Redacción, Progreso, 4, 3.ª, 1.ª

Magnífica oportunidad

se presenta a los amantes de las glórias de la patria catalana sobre todo de lo que se trata.

Se venden

Las ruinas de la histórica y artística

Ex-Colegiata de Sta. María de la Condal villa de Besalú

que tan admiradas son de propios y extraños.

Informarán en la Administración de este periódico y en Besalú el propietario D. Carlos de Aulet, Teniente Coronel retirado.

— 172 —

de oírle a tiempo que se hallaban ya en un descampado enteramente solitario y silencioso; retuvieron un poco su marcha, y tomado ya con esto algún aliento, aventuróse Ines a preguntar a Renzo que le había pasado, y a Menico que diablos eran aquellos que estaban en la casa. Referida entonces brevemente por Renzo su triste historia, volviéronse los tres al chichelo, el cual les explicó mas por menor el aviso del Padre Cristóbal, y les contó lo propio que él había visto. El niño no pudo decir, porque lo ignoraba, a qué habían ido allí aquellos hombres; pero sus oyentes lo comprendieron demasiado, y este doloroso descubrimiento los hizo estremecerse; paráronse los tres a un mismo tiempo, miráronse uno a otro con angustia, y luego de repente, como por un impulso unánime, pusieron todos tres una mano, quien sobre la cabeza, quien sobre los hombros del niño, como para acariciarle; para darle mudamente las gracias de que hubiera para ellos sido un ángel tutelar, para mostrarle en fin su sentimiento y casi para pedirle perdón del susto que había pasado y del peligro que había corrido por salvarlos.

—Vuélvete a casa, hijo mío, que estarán con mucho cuidado por tí, le dijo Ines: y acordándose de las dos monedillas que le había prometido, sacó cuatro de la faldriquera, y se las dió, añadiendo:—Toma, hijo mío. Pídele a Dios que volvamos pronto a vernos, y entonces, tú verás.

Renzo le dió también una barquilla nuevecita, y le encargó mucha que nada hablase del recado que le había dado el Padre; Lucía le acarició de nuevo, y se despidió de él con sollozos: el niño los saludó a todos enternecido, y se volvió de su casa. Los otros tres prosiguieron entonces el suyo, todos a cual mas pensativo; las mujeres delante, y Renzo detrás como escoltándolas. Lucía iba ceñidita el brazo de su madre, y blandamente rehusaba el apoyo que al jóven la ofrecía en los pasos trabajosos de aquella jornada fuera de

— 169 —

—Pero ¿qué ha sido ello?—¿Por dónde han ido?—¿Qué ha pasado?

—Nada, hijitos, nada: gente mala que anda por ahí de noche; pero ya han huido: volveos a casa, hijitos: muchas gracias por todo...

Deciendo esto, volvió a meterse para dentro y a cerrar la ventana; con lo cual comenzaron unos a refunfuñar, a decir chafalditas otros, algunos a echar votos y juramentos, los más encojerse de hombros y volverse a la cama, cuando, he aquí que de pronto llega uno, todo cariacontecido y sin afinar a echar del cuerpo las palabras. Era un vecino que vivía casi en frente de nuestras mujeres, el cual, alarmado por el ruido, se había asomado a su ventana, y desde ella había visto en el corral de Inés aquel revoltillo de los bravos cuando el Rojo se despepitaba por ponerlos en orden. Luego que el recién llegado pudo resollar, gritó:

—¿Qué haceis aquí, vecinos? No es aquí donde están, sino allá abajo, en casa de Lucía, Mondella: gente con armas, facinerosos, los mismos diablos... ¿qué sé yo? Están dentro de la casa, y a lo que se cuenta, quieren despavilar a yo no sé qué peregrino...

—¿Qué?—¿Cómo?—¿Qué?

Todos hablaban y proponían, y aconsejaban en tumulto.

—Vamos allá.—Vamos a ver que es eso.—¿Cuántos son?

—¿Estamos muchos?—¿Quiénes son?—¡El alcalde! ¡qué llamen al alcalde! (1)

—Aquí está el alcalde, respondió uno de entre el gentío: pero es menester que me ayudeis, que obedezcáis. Pronto, pronto: ¡el sacristán, donde está? Que toquen a somatén. Uno que vaya a Lecco a pedir refuerzo: venid todos conmigo.

(1) Equivale al Console (cónsul) del original. (Nota del traductor.)

Horario de trenes

(Horas del Meridiano de Madrid)

LINEA DE TARRAGONA A BARCELONA Y FRANCIA					
Salidas de Gerona para Barcelona			Salidas de Gerona para Port-bou		
Trenes	Horas de salida		Trenes	Horas de salida	
	mañana	tarde		mañana	tarde
Correo.	6'48	»	Omnibus.	8'39	»
De mercancías.	10'37	»	De mercancías.		12'43
Omnibus.		3	Mixto.		5'40
Expreso.		5'09	Correo.		7'35
Trenes Correo y Omnibus llevarán coches de 1. ^a y 3. ^a , el de Mercancías de 3. ^a y el Expreso de 2. ^a clase.			El tren Omnibus llevará coches de 1. ^a 2. ^a y 3. ^a al de Mercancías y Mixto de 2. ^a y 3. ^a y el Correo de 1. ^a y 2. ^a clase.		
LINEA DE SAN FELIU DE GUIXOLS A GERONA					
Salidas de Gerona para San Feliu			Salidas de San Feliu para Gerona		
Trenes	Horas de salida		Trenes	Horas de salida	
	mañana	tarde		mañana	tarde
Num. 2. (Julio y Agosto).	5'09	»	Núm. 9. (Julio y Agosto)..		5'40
Número 4.	8'54	»	Número 1.	4'32	»
Número 6.	11'44	»	Número 3.	7'30	»
Número 8.		3'22	Número 5.		12'44
Número 10.		5'35	Número 7.		2'50
LINEA DEL BAJO AMPURDAN					
Tren correo núm. 1, sale de Flassá a las 6'32 de la mañana. Llega a Palamós a las 9'07.			Tren ordinario núm. 8, sale de Palamós a las 6'45 de la tarde. Llega a Flassá a las 4'25.		
Tren correo núm. 2, sale de Palamós a las 3'15 de la mañana. Llega a Flassá a las 5'36.			Tren discrecional n.º 9, sale de Flassá a las 4 de la mañana. Llega a Palamós a las 7'14.		
Tren correo núm. 3, sale de Flassá a las 9'30 de la mañana. Llega a Palamós a las 11'51.			Tren discrecional núm. 10, sale de Palamós a las 6'41 tarde. Llega a Flassá a las 9'42.		
Tren ordinario n.º 4, sale de Palamós a las 6'60 mañana. Llega a Flassá a las 8'27.			Tren discrecional n.º 11, sale de Flassá a las 1'12 tarde. Llega a Palamós a las 4.		
Tren ordinario núm. 5, sale de Flassá a las 2'45 tarde. Llega a Palamós a las 5'8.			Tren discrecional núm. 12, sale de Palamós a las 7'50 mañana. Llega a Flassá a las 11'21.		
Tren ordinario n.º 6, sale de Palamós a las 11'20 mañana. Llega a Flassá a las 1'50.			Tren discrecional núm. 13, sale de Flassá a las 9'40 noche. Llega a Palamós a las 1'56.		
Tren ordinario núm. 7, sale de Flassá a las 6'25 tarde. Llega a Palamós a las 8'44.			Tren discrecional núm. 14, sale de Palamós a las 5'30 tarde. Llega a Flassá a las 7'53.		
Los trenes discrecionales solo circularán en las temporadas que la Compañía juzgue oportuno ; o entenderán coches de primera clase.					
LINEA DE OLOT A GERONA					
Salidas de Salt (Gerona) para Amer			Salidas de Amer para Salt (Gerona)		
Trenes	Horas de salida		Trenes	Horas de salida	
	mañana	tarde.		mañana	tarde.
Número 2.	9'10	»	Número 1.	7'40	»
Número 4.		3'00	Número 3.		1'00
Número 6.		5'00	Número 5.		4'30
NOTAS Los trenes serán mixtos y se compondrán por ahora, en lo referente a viajeros, de coches de 2. ^a y 3. ^a clase. Los trenes continuados en este cuadro, combinan por su orden numérico con los de la línea de Francia n.º 25 procedente de Port-Bou n.º 22 a Barcelona, n.º 27 de Port-Bou y n.º 26 de Barcelona, que van respectivamente a Gerona a las 6'41 y 8'29 mañana, 2'52 y 5'4 tarde.					

CORREOS

ENTRADAS

SALIDAS

Madrid..	8:48 mañana	3:19 tarde
Barcelona..	8:48 m.	7 mañana y 3 t
Francia.	7 m. y 3:19 tarde	8:48 m. y 8 noche
Puigcerdá y Ripoll	5:30 m.	11 m.
Olot y su línea.	5:30	11 id.
S. Feliu Guixols..	7 m. y 6 t.	9 m. y 6 t.
Amer y su línea..	6:30 m.	10 m.
S. Aniol y su línea	7 idem.	10 m.
Estañol id. id.	7 idem.	10 m.

Despacho de certificados y cartas en lista, de 10 de la m. a 1 de la t.
 Apartado: a las 10 de la mañana y 8 noche.

Correspondencia falta de franqueo, de 10 a 12 de la mañana.

Los buzones de los Estancos se recogen a las 1:45 de la tarde y a las 9 de la noche y la del buzón de la Principal media hora antes de la salida de los correos.

Además de la Principal, están autorizadas para recibir y entregar cartas y valores declarados, las oficinas de Bañolas, Besalú, Blanes, Castell-fulit, Castelló de Ampurias, Figueras, Flassá, Gerona Hostalrich, La Bisbal, La Junquera, Olot, Palafrugell, Palamós, Portbou, Puigcerdá, Ribas, Ripoll, Rosas y San Feliu de Guixols.

Sociedad general de transportes marítimos a vapor de Marsella

Servicios del mes de Octubre de 1897

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 de Octubre directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

ITALIE

Línea para el Brasil y Rio de la Plata

Saldrán para Rio-Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos-Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses

El día 11 de Octubre el vapor

El día 26

LES ALPES

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Comp.ª, Plaza de Palacio, Barcelona.

ROB BOYVEAU LAFECTEUR

Depurativo SIMPLE. Exclusivamente vegetal
 Prescrito por los Médicos en los casos de
ENFERMEDADES CONSTITUCIONALES
 Acritud de la Sangre, Herpetismo,
 Acre y Dermatitis.
 El mismo con IODURO DE POTASIO.
 Empleado como tratamiento complementario del ASMA,
 este medicamento es igualmente SOBERANO en los casos de
 Gota, Reumatismo crónico, Angina de Pecho, Enfermedades
 Específicas hereditarias o accidentales, Escrófula y Tuberculosis.
 Folleto según los últimos trabajos de MÉDICOS ESPECIALES.
 CH. FAVROT y C.ª, Farmacéuticos, 102, Rue Richelieu, PARIS. Todas Farmacias de Francia y del Extranjero.

Café Nervino medicinal.

Nada mas inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males de estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, a 3 y 5 pesetas caja. Se remiten por correo a todas partes.

Dr. Morales, Carretas 39, Madrid.

000

— 170 —

Aquí fué el presentarse solícitos unos: el escurrirse cobardes otros: todo era tropel y confusión, cuando hé aquí que llega otro vecino gritando:

—Pronto, muchachos: ¡ladrones! ¡facinerosos! van con un peregrino! ¡ya están fuera del pueblo? ¡A ellos, a ellos!

Y sin atender ya a más razones ni hacer caso del Alcalde, corren todos atropellados por la calle adelante. Conforme va el ejército avanzando, no falta ninguno de los de vanguardia, que deteniendo de pronto el paso, espera al grueso de la tropa para incorporarse con él; otros de la retaguardia se apresuran para embutirse en las filas; por último, el tropel llega sin novedad al campo de batalla. Las huellas de la invasión eran recientes y claras: el cerrojo descorrido, la cerradura atrancada: pero los invasores habían volado. Entran en la cerca; van a la puerta de la casa: abierta y descerrejada también:

—¡Inés! ¡Lucía!—¡Eh, peregrino!—¿Dónde anda el peregrino?—Lo habrá soñado Esteban.—No, no: lo ha visto también Roque: ¡eh, peregrino!—¡Lucía! ¡Inés!—Nadie responde.—No están en casa.—¡Se las han llevado!

Y en esta persuasión, hubo algunos que propusieron salir en persecución de los ladrones, sosteniendo con acolorados gritos que aquello era una infamia, que era una verganza para el pueblo el que pudiese cualquier bribón venir así, sin más ni más, a robar las mujeres, como roba el gavilán a los pajarillos de un nido solitario. Con este motivo, empezó nueva y más tumultuosa discusión, hasta que uno de los presentes (por cierto que no se puede averiguar quién había sido), soltó por allí lo especie de que Inés y Lucía estaban refugiadas en una casa. La voz corrió entre la turba como el rayo, y fué de todos creída: con esto, no se habló ya más de dar caza a los ladrones, y cada muchacho se volvió a su olivo. Allí fué de ver entonces el bullebulle de aldabonazos,

— 171 —

da abrir y cerrar puertas, de encender y apagar luces, de preguntar desde las ventanas las mujeres, y responder desde la calle los hombres: hasta que, restablecido en breve el silencio, continuaron los comentarios en las casas, fueron muriendo entre los bostezos, y espiraron al fin entre las sábanas para resucitar al siguiente día. Durante este, nada más sucedió de particular, sino que aquella mañana, estando el Alcalde en su heredad, con la barba embutida en el hueco de la mano, el codo sobre el mango y un pie sobre la pala de su azadón medio enterrado en un surco; estando, dijo, revolviendo en su magín los misterios de la noche anterior, y cavilando en el complicado problema de averiguar lo que le tocaba, por una parte, y por otra, lo que le tenía cuenta hacer en el negocio, llegaron a él dos sujetos de más que gallardo talle, peinados como dos reyes Francos de la primitiva raza, y en todo parecidísimos a aquellos que cinco días antes se habían abocado con D. Abundio, si ya no eran los mismos: los cuales, menos ceremoniosos con el buen Alcalde que lo habían sido con el Cura, le intimaron que si tomaba muy a pechos el no morir con los zapatos puestos, se guardase bien de dar parte de lo ocurrido al Podestá, ni de responder la verdad si algo le preguntaban, ni de charlar, ni de fomentar los comentarios de los vecinos.

Pero volvamos ahora a nuestros fúgitivos, que a estas horas llevan caminando ya buen trecho, al trote, silenciosos, volviendo a cada instante la cara atrás para observar si alguien los sigue, jadeando todo por lo vivo del escape, por la agitación y expectativa en que se han hallado, por el triste fin de su aventura, y por la vaga perspectiva de los nuevos peligros futuros. Acuitábalos no poco el incesante repicoteo, que si bien les iba llegando cada vez más apagados y confuso a medida que se alejaban, parecían hallar en él un no se que de tanto mas lúgubre y siniestro. Cesaron per fin